



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 July 2001
Russian
Original: English

**Конференция Организации Объединенных Наций
по проблеме незаконной торговли стрелковым
оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах**
9–20 июля 2001 года

Пересмотренный проект программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней

Рабочий документ Председателя Конференции

I. Преамбула

1. Мы, государства, участвующие в Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, собравшись в Нью-Йорке 9–20 июля 2001 года,

2. *будучи глубоко обеспокоены* незаконным производством, передачей и обращением стрелкового оружия и легких вооружений и их чрезмерным накоплением и бесконтрольным расползанием во многих регионах мира, имеющими широкие гуманитарные и социально-экономические последствия и создающими серьезную угрозу миру, примирению, безопасности, стабильности и устойчивому развитию на индивидуальном, местном, национальном, региональном и международном уровнях,

2 бис. *будучи обеспокоены также* последствиями, которые могут иметь нищета и низкий уровень развития для незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах;

2 тер. *будучи преисполнены решимости* уменьшить человеческие страдания, вызываемые незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и обеспечить большее уважение к жизни и достоинству человеческой личности путем поощрения культуры мира,

3. *признавая*, что незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах затягивает конфликты, усугубляет насилие, способствует перемещению гражданского населения, подрывает уважение к

нормам международного гуманитарного права, препятствует оказанию гуманитарной помощи жертвам вооруженных конфликтов и подпитывает преступность и терроризм,

4. *будучи глубоко обеспокоены* ее ужасными последствиями для детей, многие из которых являются жертвами вооруженных конфликтов или не по своей воле становятся солдатами, а также негативным воздействием на женщин и престарелых и в этом контексте принимая во внимание специальную сессию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященную детям,

5. *будучи также обеспокоены* тесной связью между терроризмом, организованной преступностью, незаконной торговлей наркотиками и ценными минералами и незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и подчеркивая насущную необходимость международных усилий и сотрудничества, направленных на борьбу с такой торговлей как в плане спроса, так и предложения,

6. *вновь подтверждая* наше уважение и приверженность к основным нормам международного права и целям и принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций, включая суверенное равенство государств, территориальную целостность, мирное разрешение международных споров, отказ от интервенции и невмешательства во внутренние дела государств,

7. *вновь подтверждая* неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций,

8. *вновь подтверждая* право каждого государства производить, импортировать и хранить стрелковое оружие и легкие вооружения для удовлетворения потребностей самообороны и обеспечения безопасности, а также для обеспечения себе возможности участвовать в операциях по поддержанию мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

9. *вновь подтверждая также* право на самоопределение всех народов, с учетом конкретного положения народов, находящихся под колониальным или иным иностранным господством или иностранной оккупацией, и признавая право народов предпринимать законные действия в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение. Это не должно толковаться как оправдание или поощрение любых действий, которые могут привести к разрушению или подрыву, полностью или частично, территориальной целостности или политического единства суверенных и независимых государств, ведущих себя в соответствии с принципом равенства прав и самоопределения народов,

10. *напоминая* об обязанностях государств в полной мере соблюдать эмбарго на поставки оружия, вводимые Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

11. *считая*, что правительства несут главную ответственность за предотвращение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими

вооружениями во всех ее аспектах, борьбу с ней и ее искоренение и, следовательно, должны активизировать свои усилия с целью выявить проблемы, связанные с такой торговлей, и найти пути их решения,

12. *подчеркивая* насущную необходимость международного сотрудничества и помощи, включая оказание в соответствующих случаях финансовой и технической помощи, для поддержки и облегчения на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях усилий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней,

13. *признавая*, что международное сообщество обязано заниматься этим вопросом, и отмечая, что проблема, порождаемая незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, является многогранной и включает в себя, в частности, аспекты безопасности, предотвращения и урегулирования конфликтов, предупреждения преступности, гуманитарные аспекты, аспекты охраны здоровья и аспекты развития,

14. *признавая также* важный вклад гражданского общества, включая неправительственные организации и промышленные круги, в частности в оказание правительствам помощи в предотвращении и искоренении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и в борьбе с ней,

15. *признавая далее*, что эти усилия не наносят ущерба приоритетному ядерному разоружению, оружию массового уничтожения и обычному разоружению,

16. *приветствуя* усилия, прилагаемые на глобальном, региональном, субрегиональном, национальном и местном уровнях в целях решения проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, и желая подкрепить их, учитывая характеристики, масштабы и серьезность этой проблемы в каждом государстве или регионе¹,

17. *ссылаясь* на Декларацию тысячелетия и приветствуя также нынешние инициативы в рамках Организации Объединенных Наций по решению проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах,

18. *признавая*, что Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, устанавливает стандарты и процедуры, которые дополняют и подкрепляют усилия по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней,

19. *будучи убеждены* в необходимости глобальной приверженности всеобъемлющему подходу с целью способствовать на глобальном, региональном, субрегиональном, национальном и местном уровнях предотвращению, сокращению масштабов и искоренению незаконной торговли

¹ Что касается региональных и субрегиональных инициатив, см приложение.

стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах в качестве вклада в обеспечение международного мира и безопасности,

20. *выражаем в этой связи решимость* предотвращать и искоренять незаконную торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и бороться с ней путем:

а) усиления или разработки на глобальном, региональном и национальном уровнях согласованных норм и мер, которые помогли бы укреплять и в еще большей степени координировать усилия по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней;

с) разработки и осуществления согласованных международных мер по предотвращению и искоренению незаконного производства и оборота стрелкового оружия и легких вооружений и борьбе с ними, по сокращению их чрезмерного и дестабилизирующего накопления и расползания такого оружия по всему миру;

d) уделения особого внимания тем регионам мира, в которых прекращаются конфликты и в которых необходимо безотлагательным образом заняться серьезными проблемами, связанными с чрезмерными и дестабилизирующими уровнями накопления стрелкового оружия и легких вооружений²;

е) мобилизации политической воли в рамках передачи всего международного сообщества для предотвращения незаконной передачи и незаконного производства стрелкового оружия и легких вооружений во всех их аспектах и борьбы с ними, для осуществления сотрудничества в этих целях и для повышения уровня информированности в отношении характера и серьезности взаимосвязанных проблем, имеющих отношение к незаконному производству и обороту этого оружия;

f) поощрения ответственных действий государств в целях предотвращения незаконного экспорта, импорта, транзита и реэкспорта стрелкового оружия и легких вооружений.

II. Предотвращение и искоренение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьба с ней

1. Мы, государства, участвующие в настоящей Конференции, учитывая различные ситуации, возможности и приоритеты государств и регионов, принимаем следующие меры для предотвращения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбы с ней:

На национальном уровне

² Термин «чрезмерные и дестабилизирующие уровни накопления стрелкового оружия и легких вооружений» описывается в пунктах 34–37 доклада Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию (A/52/298).

2. Принимать, где их еще нет, надлежащие законы, положения и административные процедуры для осуществления эффективного контроля в отношении изготовления стрелкового оружия и легких вооружений в пределах их юрисдикции и в отношении экспорта, импорта, транзита и реэкспорта такого оружия в целях предотвращения незаконного производства и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений или их попадания к тому, кому они не предназначены.
3. Принимать и осуществлять в тех государствах, которые еще не сделали этого, необходимые законодательные или иные меры для объявления уголовно наказуемыми, согласно их внутреннему законодательству, незаконного производства стрелкового оружия и легких вооружений, владения ими, их накопления и торговли ими, в пределах своей юрисдикции, с целью обеспечить, чтобы те, кто занимается такой деятельностью, могли привлекаться к судебной ответственности согласно соответствующим национальным уголовным кодексам.
4. Создать или назначить надлежащим образом национальные координационные учреждения или органы вместе с организационной инфраструктурой, ответственные за политическое руководство, проведение исследований и контроль за усилиями по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Это должно включать в себя такие аспекты, как незаконное производство, контроль, оборот, обращение, брокерская деятельность, торговля, а также отслеживание, финансирование, сбор и уничтожение стрелкового оружия и легких вооружений.
5. Создать или назначить надлежащим образом национальный контактный центр для обеспечения связи между государствами по вопросам, относящимся к осуществлению Программы действий.
6. Выявлять, где это применимо, группы и отдельных лиц, занимающихся незаконным производством, торговлей, созданием запасов, передачей незаконного стрелкового оружия и легких вооружений, владеющих ими, а также финансирующих их приобретение, и принимать меры в рамках соответствующего национального законодательства против таких групп и отдельных лиц.
7. Обеспечивать, чтобы впредь имеющие лицензию производители наносили надлежащую и надежную маркировку на каждую единицу стрелкового оружия и легких вооружений в качестве неотъемлемой части процесса их производства. Такая маркировка должна быть уникальной и должна позволять определять страну-изготовитель, а также позволять получать информацию, дающую национальным органам этой страны возможность установить производителя и серийный номер, с тем чтобы соответствующие органы могли идентифицировать и отслеживать каждую единицу оружия.
8. Принимать, где это еще не делается, и обеспечивать осуществление всех необходимых мер для недопущения производства, накопления запасов, передачи любого немаркированного или ненадлежащим образом маркированного стрелкового оружия и легких вооружений, брокерских операций с ними и владения ими.

9. Обеспечивать ведение всеобъемлющего и точного учета так долго, как это возможно, в связи с производством, хранением и передачей стрелкового оружия и легких вооружений под своей юрисдикцией. Такие учетные документы должны вестись и храниться таким образом, чтобы компетентные национальные органы могли быстро находить и подбирать точную информацию.
10. Обеспечивать ответственность в отношении всего стрелкового оружия и легких вооружений, хранимых и выдаваемых государством, и принятие эффективных мер по отслеживанию такого оружия.
11. Оценивать заявки на получение разрешений на экспорт в соответствии со строгими национальными правилами и процедурами, охватывающими все стрелковое оружие и легкие вооружения и согласующимися с существующими обязанностями государств по международному праву, учитывая, в частности, риск перехода этого оружия в сферу незаконной торговли. Кроме того, создать или применять национальную эффективную систему выдачи лицензий или разрешений на осуществление экспорта и импорта, а также мер, касающихся международного транзита, в отношении передачи всего стрелкового оружия и легких вооружений в целях пресечения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.
12. Принимать и осуществлять надлежащие законы, положения и административные процедуры для обеспечения эффективного контроля за экспортом и транзитом стрелкового оружия и легких вооружений, включая использование удостоверенных сертификатов конечного пользователя, и эффективные законодательные и правоприменительные меры.
13. Предпринимать все усилия в соответствии с национальным законодательством и практикой, без ущерба для права государств на реэкспорт стрелкового оружия и легких вооружений, ранее импортированных ими, для уведомления первоначального государства-экспортера в соответствии с их двухсторонними соглашениями до осуществления реэкспорта такого оружия.
14. Разработать соответствующее национальное законодательство или административные процедуры для регулирования деятельности тех, кто занимается брокерскими операциями со стрелковым оружием и легкими вооружениями. Такое законодательство или процедуры должны включать в себя такие меры, как регистрация брокеров, выдача лицензий или разрешений на брокерские операции, а также предусматривать соответствующие наказания за любую незаконную брокерскую деятельность, осуществляемую в пределах юрисдикции и контроля государства.
15. Принимать соответствующие меры, используя все правовые или административные средства, по пресечению любой деятельности, нарушающей эмбарго на поставки оружия, введенное Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.
16. Обеспечивать, чтобы все конфискованное, изъятое или собранное стрелковое оружие и легкие вооружения уничтожались с учетом любых правовых ограничений, связанных с подготовкой уголовных дел, если только не была официально разрешена приостановка использования или применение в

какой-то иной форме и при условии, что такое оружие было должным образом маркировано и зарегистрировано.

17. Обеспечивать, с учетом соответствующих конституционных и правовых систем государств, чтобы вооруженные силы, полиция или любой иной орган, уполномоченный иметь стрелковое оружие и легкие вооружения, разрабатывали надлежащие и детальные стандарты и процедуры в отношении управления своими запасами такого оружия и обеспечения их сохранности. Эти стандарты и процедуры должны, в частности, касаться следующего: надлежащих мест хранения запасов; физических мер безопасности; контроля за доступом к запасам; инвентаризации и бухгалтерского контроля; обучения персонала; обеспечения безопасности, учета и контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями, находящимися в распоряжении оперативных подразделений или уполномоченного персонала либо транспортируемыми ими; а также процедур и санкций в случае кражи или потери.

18. Регулярно проверять согласно соответствующим конституционным и правовым системам государств, где это уместно, запасы стрелкового оружия и легких вооружений, находящихся в распоряжении вооруженных сил, полиции и других уполномоченных органов, и обеспечивать, чтобы четко выявлялись такие запасы, которые объявлены компетентными национальными органами излишними по сравнению с потребностями, чтобы внедрялись и осуществлялись программы ответственной приостановки использования, желательно путем уничтожения, таких запасов и чтобы обеспечивалось надлежащее хранение таких запасов вплоть до их дальнейшего использования.

19. Уничтожать излишки стрелкового оружия и легких вооружений, предназначенных для уничтожения, принимая во внимание, в частности, доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о методах уничтожения стрелкового оружия, легких вооружений, боеприпасов и взрывчатых веществ (S/2000/1092) от 15 ноября 2000 года.

20. Разрабатывать и осуществлять, в том числе в конфликтных и постконфликтных ситуациях, программы информирования населения и повышения уровня осознания им проблем и последствий незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, включая, где это уместно, публичное уничтожение излишков оружия и добровольную сдачу стрелкового оружия и легких вооружений, и, по возможности, в сотрудничестве с гражданским обществом и неправительственными организациями в целях искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

21. Разрабатывать и осуществлять, где это возможно, эффективные программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, включая эффективный сбор, контроль, хранение и уничтожение стрелкового оружия и легких вооружений, особенно в постконфликтных ситуациях, если только не была надлежащим образом санкционирована иная форма приостановки использования или применения, а такое оружие не было маркировано и альтернативная форма приостановки использования или применения не была зарегистрирована, и включать, где это применимо, специальные положения о таких программах в мирные соглашения.

22. Учитывать особые нужды детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом, в частности обеспечивать их воссоединение с семьей, их реинтеграцию в гражданское общество и их надлежащую реабилитацию.

23. Передавать гласности национальные законы, положения и процедуры, оказывающие воздействие на предотвращение и искоренение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и на борьбу с ней и представлять на добровольной основе соответствующим региональным и международным организациям и в соответствии со своей национальной практикой информацию, в частности, в отношении а) стрелкового оружия и легких вооружений, конфискованных или уничтоженных в пределах их юрисдикции, и б) иную соответствующую информацию, например в отношении маршрутов незаконной торговли и методов приобретения, которая может содействовать искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

На региональном уровне

24. Создавать или надлежащим образом назначать в рамках субрегиональных и региональных организаций контактные центры для обеспечения связи по вопросам, относящимся к осуществлению Программы действий.

25. Стимулировать региональные переговоры, где это уместно, с целью заключения соответствующих имеющих обязательную юридическую силу документов, направленных на предотвращение, пресечение и искоренение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и там, где они существуют, ратифицировать и полностью выполнять их.

26. Поощрять укрепление и внедрение, где это уместно и по согласованию с соответствующими государствами, мораториев или аналогичных инициатив в затрагиваемых регионах или субрегионах в отношении передачи и производства стрелкового оружия и легких вооружений и/или региональные программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и соблюдать такие моратории, аналогичные инициативы и/или программы действий и сотрудничать с соответствующими государствами в их осуществлении, в том числе посредством оказания технической помощи и других мер.

27. Создавать, где это уместно, субрегиональные или региональные механизмы, в частности механизмы трансграничного таможенного сотрудничества, и сети для обмена информацией между правоохранительными, пограничными и таможенными учреждениями в целях предотвращения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями через границы и борьбы с ней.

28. Стимулировать, где это необходимо, региональные и субрегиональные действия в отношении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах в целях принятия, соблюдения, осуществления или укрепления надлежащим образом соответствующих законов, положений и административных процедур.

29. Поощрять государства способствовать безопасному и эффективному управлению запасами стрелкового оружия и легких вооружений и их надежному хранению, в частности принятию мер по обеспечению физической безопасности, и внедрять, где это уместно, соответствующие региональные и субрегиональные механизмы.

30. Поддерживать, где это уместно, национальные программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, особенно в постконфликтных ситуациях, с особым учетом мер, согласованных в пунктах 28–31 настоящего раздела.

31. Поощрять регионы разрабатывать, где это уместно и на добровольной основе, соответствующие меры для повышения транспарентности в целях борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

На глобальном уровне

32. Сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций в целях обеспечения эффективного осуществления эмбарго на поставки оружия, вводимые Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

33. Просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в пределах имеющихся ресурсов собирать и распространять через Департамент по вопросам разоружения данные и информацию, предоставляемые государствами на добровольной основе и включающие в себя национальные доклады о ходе осуществления этими государствами Программы действий.

34. Поощрять, особенно в постконфликтных ситуациях, разоружение и демобилизацию бывших комбатантов и их последующую реинтеграцию в гражданское общество, в том числе поддерживать эффективную приостановку использования, как это предусмотрено в пункте 17 настоящего раздела, собранного стрелкового оружия и легких вооружений.

35. Рекомендовать Совету Безопасности Организации Объединенных Наций рассматривать в каждом конкретном случае включение, где это применимо, соответствующих положений о разоружении, демобилизации и реинтеграции в мандаты и бюджеты миротворческих миссий.

36. Укреплять способность государств сотрудничать в выявлении и отслеживании своевременно и надежно незаконного стрелкового оружия и легких вооружений.

37. Рекомендовать государствам и Всемирной таможенной организации, а также другим соответствующим организациям активизировать сотрудничество с Международной организацией уголовной полиции (Интерполом) в деле выявления этих групп и отдельных лиц, занимающихся незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, с тем чтобы национальные органы могли возбуждать дела против них в соответствии со своими национальными законами.

38. Рекомендовать государствам рассмотреть вопрос о ратификации или присоединении к международно-правовым документам, касающимся терроризма и транснациональной организованной преступности.

39. Добиваться общего понимания основных вопросов и масштабов проблем, связанных с незаконной брокерской деятельностью в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, в целях предотвращения, пресечения и искоренения деятельности тех, кто занимается такими брокерскими операциями.

40. Рекомендовать соответствующим международным и региональным организациям и государствам облегчать надлежащее сотрудничество гражданского общества, включая неправительственные организации, в деятельности, связанной с предотвращением и искоренением незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбой с ней, с учетом той важной роли, которую гражданское общество играет в этой области.

41. Поощрять диалог и культуру мира путем стимулирования в соответствующих случаях информационно-просветительских программ по проблемам, касающимся незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, с участием всех секторов общества.

III. Осуществление, международное сотрудничество и оказание помощи

1. Мы, государства, участвующие в Конференции, признаем, что главная ответственность за решение проблем, связанных с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, ложится на все государства. Мы также признаем, что государства нуждаются в тесном международном сотрудничестве в предотвращении и искоренении этой незаконной торговли и борьбе с ней.

2. Государства обязуются сотрудничать и обеспечивать координацию, взаимодополняемость и синергизм усилий в решении проблем, касающихся незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях и поощрять налаживание и укрепление сотрудничества и партнерства на всех уровнях между международными и межправительственными организациями и гражданским обществом, включая неправительственные организации и международные финансовые учреждения.

3. Государства и соответствующие международные и региональные организации, которые в состоянии оказывать помощь, должны, по просьбе соответствующих органов, серьезно рассматривать вопрос об оказании помощи, включая, где это необходимо, техническую и финансовую помощь, например через Фонд по стрелковому оружию, в целях поддержки осуществления изложенных в Программе действий мер по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

4. Государства и международные и региональные организации должны, по просьбе затрагиваемых государств, рассматривать вопрос об оказании им помощи и содействия в предотвращении конфликтов. Когда их просят об этом соответствующие стороны, согласно принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, государства и международные и региональные организации должны рассматривать вопрос об оказании помощи и содействия в поиске путей урегулирования конфликтов на основе переговоров, включая устранение первопричин конфликтов.

5. Государствам и международным региональным организациям следует, где это уместно, сотрудничать, развивать и укреплять партнерские связи в целях обмена ресурсами и информацией в отношении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

6. Чтобы содействовать осуществлению Программы действий, государства и международные и региональные организации должны серьезно рассматривать вопрос об оказании заинтересованным государствам, по их просьбе, помощи в наращивании потенциала в различных областях, включая разработку соответствующих законов и положений, обеспечение соблюдения законов,

отслеживание и маркировку, управление запасами и обеспечение сохранности, уничтожение стрелкового оружия и легких вооружений, сбор информации и обмен ею.

7. Государства должны в соответствующих случаях укреплять сотрудничество, обмен опытом и подготовку компетентных должностных лиц, включая таможенников, полицейских, сотрудников разведки и должностных лиц, занимающихся контролем за вооружениями, на национальном, региональном и глобальном уровнях в целях борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

8. Следует разрабатывать региональные и международные программы подготовки специалистов по вопросам управления запасами стрелкового оружия и обеспечения их сохранности. Государства и соответствующие международные или региональные организации, которые в состоянии делать это, должны, когда их об этом просят, оказывать поддержку таким программам. Организации Объединенных Наций, в пределах имеющихся ресурсов, и другим соответствующим международным и региональным организациям следует рассмотреть вопрос о расширении потенциала обучения в этой области.

9. Государствам рекомендуется в соответствующих случаях использовать и поддерживать, в частности путем предоставления соответствующей информации о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями, созданную Интерполом базу данных Международной системы слежения за оружием и взрывчатыми веществами (МССОВВ) или любую иную соответствующую базу данных, которая может быть создана для этой цели.

10. Государствам рекомендуется рассмотреть возможность осуществления международного сотрудничества и оказания содействия в изучении технологий, которые улучшают отслеживание и обнаружение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также принятия мер по облегчению передачи таких технологий.

11. Государства обязуются сотрудничать друг с другом, в том числе на основе соответствующих существующих глобальных и региональных документов, имеющих обязательную юридическую силу, а также других соглашений и договоренностей, и, где это уместно, с соответствующими международными, региональными и межправительственными организациями в отслеживании незаконного стрелкового оружия и легких вооружений, в частности путем укрепления механизмов, основанных на обмене соответствующей информацией.

12. Государствам рекомендуется на добровольной основе обмениваться информацией в отношении своих национальных систем маркировки стрелкового оружия и легких вооружений.

13. Государствам рекомендуется с учетом их национальной практики расширять, сообразно их соответствующим конституционным и правовым системам, взаимную правовую помощь и другие формы сотрудничества в целях оказания содействия в проведении расследований и в судебном преследовании в связи с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

14. При наличии просьбы государства и соответствующие международные или региональные организации, которые в состоянии делать это, должны оказывать помощь в уничтожении или иной ответственной утилизации излишних запасов или немаркированного либо ненадлежащим образом маркированного стрелкового оружия и легких вооружений.

15. При наличии просьбы государства и соответствующие международные или региональные организации, которые в состоянии делать это, должны оказывать помощь в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, связанной с оборотом наркотиков, транснациональной организованной преступностью и терроризмом.

16. Особенно в постконфликтных ситуациях и там, где это уместно, соответствующие региональные и международные организации должны, в пределах имеющихся ресурсов, поддерживать соответствующие постконфликтные программы, связанные с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией бывших комбатантов.

17. В отношении таких ситуаций государствам следует прилагать более значительные усилия для решения проблем, связанных с развитием человека и устойчивым развитием, принимая во внимание уже осуществляемую и будущую деятельность в социальной сфере и в области развития, и следует в полной мере учитывать права соответствующих государств на установление приоритетов в своих программах развития.

18. К государствам, региональным, субрегиональным и международным организациям, научно-исследовательским центрам, органам здравоохранения, медицинским учреждениям, системе Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям и гражданскому обществу обращен настоятельный призыв в соответствующих случаях развивать и поддерживать ориентированные на практическую отдачу исследования, направленные на содействие повышению уровня осведомленности и лучшему пониманию характера и масштабов проблем, связанных с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

IV. Последующая деятельность по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах

1. Мы, государства, участвующие в Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, рекомендуем Генеральной Ассамблее принять следующие согласованные меры для обеспечения эффективной последующей деятельности по итогам Конференции:

а) созвать не позднее 2006 года конференцию для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий; сроки и место проведения будут определены на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

b) созывать раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях;

c) провести исследование Организации Объединенных Наций в пределах имеющихся ресурсов для изучения возможности разработки международного документа, с тем чтобы государства могли своевременно и надежно выявлять и отслеживать стрелковое оружие и легкие вооружения;

d) рассмотреть дальнейшие шаги по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями.

2. И наконец, мы, государства, участвующие в Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах:

a) призываем Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие международные и региональные организации предпринимать инициативы для содействия осуществлению Программы действий;

b) поощряем также все инициативы по мобилизации ресурсов и экспертных знаний для содействия осуществлению Программы действий и по предоставлению помощи государствам в осуществлении ими Программы действий;

c) призываем далее неправительственные организации и гражданское общество в соответствующих случаях участвовать во всех аспектах международных, региональных, субрегиональных и национальных усилий по осуществлению настоящей Программы действий.

Приложение

Инициативы, принятые на региональном и субрегиональном уровнях для решения проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями

- В июне 1998 года Организация африканского единства (ОАЕ) приняла решение относительно распространения стрелкового оружия и легких вооружений, подчеркнув ту роль, которую должна играть ОАЕ в координации усилий по решению этой проблемы в Африке и обратившись к генеральному секретарю ОАЕ с просьбой подготовить всеобъемлющий доклад по этому вопросу.
- Решение о незаконном распространении, передаче и обороте стрелкового оружия и легких вооружений, принятое Ассамблеей глав государств и правительств стран — членов ОАЕ на ее тридцать пятую очередную сессию, состоявшейся в Алжире в июле 1999 года (см. A/54/424, приложение II).
- В период с 30 ноября по 1 декабря 2000 года ОАЕ провела совещание на уровне министров по вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях. На совещании была принята **Бамакская декларация** (A/CONF.192/PC.23).
- Первое континентальное совещание африканских экспертов по стрелковому оружию и легким вооружениям, Аддис-Абеба, май 2000 года.
- Международные консультации по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений, Аддис-Абеба, июнь 2000 года.
- Саммит глав государств и правительств Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки, Намибия, август 2000 года.
- Решение Совета министров Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки завершить проводимые им переговоры по протоколу о контроле над огнестрельным оружием, боеприпасами и другими связанными с ними материалами в регионе Сообщества.
- Решение государств — членов Экономического сообщества западноафриканских государств выполнить достигнутую ими договоренность относительно моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке.
- Конференция стран района Великих озер и Африканского Рога по проблеме распространения стрелкового оружия, в которой приняли участие министры иностранных дел всех десяти стран этого региона состоялась в Найроби в марте 2000 года и приняла **Найробийскую декларацию**.
- В ноябре 1997 года государства — члены Организации американских государств (ОАГ) подписали Межамериканскую конвенцию о борьбе с

незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов. В Конвенции, которая вступила в силу в 1998 году, излагается комплекс значительных мер по борьбе с незаконным оборотом оружия. Конвенция была усилена за счет принятия государствами — членами Межамериканской комиссии ОАГ по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами типовых правил по контролю за международными поставками огнестрельного оружия, его частей и компонентов и боеприпасов к нему.

- В апреле 1998 года президенты государств — членов (Аргентина, Бразилия, Парагвай и Уругвай) Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств (Боливия и Чили) подписали совместную декларацию, согласившись создать механизм совместного регистра покупателей и продавцов огнестрельного оружия, средств взрывания, боеприпасов и связанных с ними материалов.
- Региональное подготовительное совещание латиноамериканских и карибских государств к Конференции Организации Объединенных Наций 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах было проведено в городе Бразилиа в период с 22 по 24 ноября 2000 года. На совещании была принята **Декларация Бразилиа**.
- В июне 1999 года первая конференция глав государств и правительств латиноамериканских и карибских государств и Европейского союза, состоявшаяся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, приняла **Декларацию Рио-де-Жанейро**.
- В июне 1999 года в Лиме был проведен практикум на тему «Незаконная торговля стрелковым оружием: проблемы Латинской Америки и Карибского бассейна». Этот практикум был проведен в рамках предоставленного Генеральному секретарю на основании резолюции 53/77 Т Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1998 года мандата на проведение широких консультаций по вопросам незаконного оборота стрелкового оружия.
- Создание государствами — участниками Межамериканской конвенции Консультативного комитета Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов.
- Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) приняла в ноябре 2000 года документ ОБСЕ по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений.
- Принятие Европейским союзом Программы по предотвращению незаконного оборота обычного оружия и борьбе с ним и других инициатив, таких, как Совместное решение по стрелковому оружию, которое было одобрено рядом государств-членов, не являющихся членами Европейского союза.
- Семинар Форума по сотрудничеству в области безопасности по стрелковому оружию и легким вооружениям, Вена, апрель 2000 года.

- Конференция по контролю за экспортом, София, декабрь 1999 года.
- Практикум по вопросам стрелкового оружия и легких вооружений: возможный вклад в Пакт стабильности для Юго-Восточной Европы, Словения, январь 2000 года.
- Совещание «рабочего стола» по делам безопасности, проведенное в рамках Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, Босния и Герцеговина, февраль 2000 года.
- Практикум по вопросам управления запасами и обеспечения сохранности стрелкового оружия и легких вооружений, Тун, Швейцария, март 2000 года.
- Региональный семинар по проблеме незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, организованный совместно Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе и правительствами Индонезии и Японии, был проведен в мае 2000 года в Джакарте. Семинар внес позитивный вклад в обсуждения по проблеме незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в целом и, в частности, в усилия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и ее государств-членов.
- Азиатский региональный практикум по стрелковому оружию состоялся в июне 2000 года в Токио в рамках проводимых в азиатском регионе неофициальных консультаций в процессе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.
- Конференция под названием «Борьба с распространением стрелкового оружия и легких вооружений в Южной Азии», организованная правительствами Канады и Шри-Ланки и базирующимся в Коломбо Региональным центром стратегических исследований в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения Организации Объединенных Наций, была проведена в июне 2000 года в Коломбо. Конференция стала первой подобной встречей в Южной Азии для обсуждения вопроса о стрелковом оружии и других проблем, связанных с Конференцией 2001 года.
- Документ Форума тихоокеанских островов по стрелковому оружию: интересы и участие стран — членов Форума тихоокеанских островов.
- Совещание подкомитета Южнотихоокеанской конференции начальников полиции и Таможенной организации стран Океании, Фиджи, март 2000 года.
- Второе совещание министров стран — участниц Сети по вопросам безопасности человека, Люцерн, Швейцария, 11 и 12 мая 2000 года.
- Семинар по проблеме отслеживаемости стрелкового оружия и легких вооружений: отслеживание, маркировка и регистрация данных, Женева, 12 и 13 марта 2001 года.

- Семинар НАТО/СЕАП по стрелковому оружию и легким вооружениям: регулирование экспорта и передача стрелкового оружия и легких вооружений, Брюссель, 16 и 17 марта 2000 года.
- Практикум СЕАП/ПРМ в поддержку Инициативы по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе: региональное сотрудничество в Юго-Восточной Европе и проблемы стрелкового оружия и легких вооружений, Охрид, бывшая югославская Республика Македония, 22 и 23 июня 2000 года.
- Семинар экспертов НАТО/СЕАП по проблеме контроля за экспортом стрелкового оружия и легких вооружений, Брюссель, 21 ноября 2000 года.
- Практикум ПРМ по вопросам управления запасами и обеспечения сохранности стрелкового оружия и легких вооружений, Бругг, Швейцария, 28 мая — 1 июня 2001 года.
- Практикум по вопросам стрелкового оружия и легких вооружений: практические проблемы выполнения текущих обязательств в рамках ОБСЕ и СЕАП, Баку, 21 и 22 июня 2001 года.
- Практикум по стрелковому оружию и легким вооружениям: практические проблемы выполнения существующих обязательств в ОБСЕ и СИВПОЛ, Баку, 21–22 июня 2001 года.
- Совещание группы экспертов АРФ (Азиатский региональный форум) по транснациональной преступности, 30 и 31 октября 2000 года, Сеул, Республика Корея.
- Министры иностранных дел Группы восьми на встрече, состоявшейся в Миядзаки, Япония, 12 и 13 июля 2000 года, договорились принять ряд мер в связи с проблемой неконтролируемой и незаконной передачи стрелкового оружия и легких вооружений, а также их дестабилизирующего накопления в целях ограничения средств, используемых в ходе вооруженных конфликтов, и достижения конкретных результатов на Конференции ООН в 2001 году.
- 14 и 15 декабря 1999 года правительство Болгарии в сотрудничестве с правительством Соединенных Штатов Америки организовало под эгидой Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы региональную конференцию по контролю за экспортом. По итогам конференции были опубликованы совместная декларация об ответственной передаче оружия и заявление о согласовании сертификатов конечного использования/конечного пользователя.
- 17 и 18 марта 2000 года в Яблонне, близ Варшавы, состоялся семинар по вопросу о контроле за потоками стрелкового оружия и легких вооружений. Семинар был проведен организацией «За более безопасный мир» (Лондон) и Институтом общественных проблем (Варшава) в сотрудничестве с министерством иностранных дел Польши.
- 18 и 19 сентября 2000 года правительства Польши и Канады организовали в Варшаве семинар для рассмотрения вопроса о разоружении в области стрелкового оружия в контексте проведения операций по поддержанию мира.

- 28 и 29 сентября 2000 года правительства Нидерландов и Венгрии организовали в Гааге семинар экспертов по вопросам уничтожения стрелкового оружия и легких вооружений в связи с управлением запасами оружия и сбором оружия в постконфликтных ситуациях.
- 16–19 октября 2000 года Пакт стабильности для Юго-Восточной Европы и правительства Болгарии и Канады провели в Софии семинар, посвященный методам сбора и уничтожения стрелкового оружия и легких вооружений.
- 20 и 21 октября министерство иностранных дел Чешской Республики, организация «За более безопасный мир» и Институт международных отношений провели в Чешской Республике семинар по вопросам совершенствования отчетности и повышения транспарентности в связи с передачей производства и хранением запасов оружия в расширенном Европейском союзе.
- 7 ноября 2000 года Объединенная канадская делегация в НАТО и Центр по европейской безопасности и разоружению организовали в штаб-квартире НАТО совещание за круглым столом по вопросам стрелкового оружия и евроатлантической безопасности.
- 17 и 18 ноября 2000 года министерство иностранных дел Венгрии, организация «За более безопасный мир» и Сегедский центр по вопросам политики в области безопасности организовали в Сегеде, Венгрия, совещание за круглым столом по теме: «Решение проблемы распространения стрелкового оружия в Юго-Восточной Европе: к субрегиональной программе действий по стрелковому оружию в контексте Пакта стабильности».
- 26 и 27 апреля 2001 года правительства Венгрии и Канады провели в Будапеште семинар по вопросам эмбарго на поставки оружия и санкций.
- 15 и 16 мая Канада и Европейский союз под председательством Швеции организовали в Канаде семинар по вопросам уничтожения стрелкового оружия и легких вооружений в контексте операций в поддержку мира.
- 20 и 21 сентября 2000 года правительства Канады и Польши совместно провели под своим председательством семинар СЕАП по вопросам разоружения и поддержания мира. Этот семинар был посвящен главным образом осуществлению программ сбора оружия во время операций в поддержку мира.
- 22 и 23 октября 2000 года правительства Канады и Болгарии совместно провели под своим председательством семинар в рамках Пакта стабильности по вопросам уничтожения стрелкового оружия и легких вооружений. На семинаре были продемонстрированы практические методы уничтожения оружия.
- Канада в сотрудничестве с Камбоджей и Японией провела 22 и 23 февраля 2001 года в Пномпене семинар АРФ по вопросу о транспарентности в передаче обычных вооружений. Семинар завершился принятием ряда рекомендаций, которые в настоящее время рассматривает АРФ.

- 26 и 27 апреля 2001 года правительства Канады и Венгрии совместно провели под своим председательством семинар Совета евроатлантического партнерства (СЕАП) по вопросам эмбарго на поставки оружия и санкций. На семинаре были разработаны рекомендации по более эффективному осуществлению эмбарго на поставки оружия.
- Канада и ЕС провели 15 и 16 мая 2001 года в Оттаве, Канада, семинар по вопросу об уничтожении стрелкового оружия и легких вооружений в контексте операций в поддержку мира.
- 21 и 22 мая 2001 года в Оттаве Канада организовала семинар ОАГ под названием «ОАГ и Конференция 2001 года: подход к проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями по всех ее аспектах».
- Международное совещание по стрелковому оружию, Осло, 13 и 14 июля 1998 года.
- Второе международное совещание по стрелковому оружию и легким вооружениям, Осло, 6 и 7 декабря 1999 года (Осло II).
